中華郵政特准掛號立券按照總包特別優待寄送之報紙　登記證中宣會審字二五一七號　內政部登記警字第四七二四號

立報

第二年第二八三號【創刊於民國廿四年九月二十日】

館址　上海九江路第二八九號　【電話】總管理處及營業部：九六〇八一　編輯部：九五九〇八一　【電報掛號】五五一二　南京分館　新姚家巷南號　電話二三五六

報價　（今日共一張半）零售銅元四枚　一月三角五分　三月國幣一元　半年一元八角　全年三元四角　郵票按九五折計算　外埠月加寄費一角

今天　【讀者日曆】立法院會議。【天氣報告】山東附近天氣陰晴，吹北西至北東風。揚子下游天氣陰晴，吹勁峭北東風。

LIVEMIN 利凡命　小牛肝臟製劑　強身補血　唯一聖藥　上海新亞藥廠製造　全國藥房均售

時勢造英雄！（少飛作）

蔣昨接見川越交換意見

對中日問題主張應根據平等互尊原則

根本調整國交目前實有必要　我所要求重在領土不受侵害

其他各外交問題由外長張羣續談　成都北海事件我將依照慣例解決

【南京八日電】中央社訊：八日上午十時，蔣院長在官邸接見川越大使，由外交部亞洲司長高宗武，與日本大使館祕書清水，担任翻譯。雙方互致寒暄後，川越首先陳述中日兩國之前途，與東亞大局之關係，並言以中日兩國關係之深切，亟應互維互助，以謀東亞大局勢之安定，與兩國眞正之福利；過去數年內因種種不幸事態，兩國間疑慮日深，雙方應各盡其最大之努力，消極的去除增進友誼之障礙，積極的共謀互有利益之合作。蔣院長亦就中日國交之調整，說明其意見，大意謂就東亞大局着眼，兩國國交之根本調整，在今日實有必要，我方所要求者，重在領土之不受侵害，及主權與行政完整之尊重，故中日間一切問題，應根據絕對平等及互尊領土主權與行政完整之原則，由外交途徑，在和平友善空氣中，從容協商，則國交之調整，必可有圓滿之結果。對於近日各地發生不幸事件，蔣院長謂此等事件，雖中國警察補之實施，各有不同，而在中國領土內發生此等不幸事件，則不能不引爲憾事，對於業經調查之成都與北海事件，中國政府準備依照國際慣例，即時解決，關於其他外交問題，蔣院長確告川越大使，仍應由外交部張部長與川越大使，繼續商討，張部長之意見即係政府之意見。談至十二時川越始興辭而去。

蔣發表感想　謂精誠可感召一切

中日交涉應以平等基礎解決一切　一方如此則彼方必有相應之一日

【南京八日電】蔣院長會見川越後，對中央社記者發表其感想如下：「今日與川越大使接談，所談者雖均爲中日兩國之前途與東亞大局之關係，而未及交涉中具體問題，但雙方談話精神，完全立於平等基礎之上，川越大使之精神與態度，其誠摯坦白，實足令人欣佩，蓋完全本於廣田首相去年在彼國家會議中所發表之方針，即在不威脅，不侵略之原則下，力謀調整國交之實現是也。以今日川越大使表現之精神，推而言之，則中日兩國間問題，皆可不採外交正當途徑以外之方式，而以外交常軌，以平等基礎，一一解決一切困難，與一掃過去之糾紛，與黯淡之陰霾，蓋人類本富於感情，惟有精誠，可以感召一切，余在去年春間，由京入川之時，所發表對日本之感想，即以爲如一方果能以精誠相示，則彼方必有以精誠相應之一日，深信余之抱負與期望，不難貫澈始終也。」

川越談話

【南京八日電】同盟社訊：川越於會見蔣院長後，發表談話如下：今日會談的內容，已如聲明書所發表，余獲得「蔣氏似在設法解除當前的危機，並對調整全般國交，抱有非常熱意」的印象，交涉前途，固非常困難，但並非絕望，尙待折衝，余或尙需與蔣氏會見二三次，亦未可知，

日方聲明

川越大使

【南京八日電】同盟社訊：今日午後三時半，日本大使館當局，對於蔣院長與川越的會見，發表聲明書如下：「川越大使八日上午十時起，與蔣院長會見二時許，蔣對川越謂決努力使中日兩國，今後以互讓的精神，藉外交常道，改善國交。川越謂兩國爲東亞大局計，應向共同之目標，互相協力，調整兩國國交，確立東亞和平，蔣已諒解。惟日期猶未決定，至於具體問題，將與張外長交涉，但其日期，亦未決定。總之：無論其爲善或爲惡，惟事件並不若是之簡單，中日關係，非常複雜，雙方均具理由，故惟有漸次進行交涉，促進解決。余所獲的感想，似可相當信賴蔣氏對於打開中日國交的誠意，故將更令澈底，由消極積極兩方面，爲確立東洋和平計，擬向中日共同目標邁進。」

桑島明日返國

日政府特派來華傳達新訓令的外務省東亞局長桑島，於七日晚由京返滬，並於昨晨在寓所會見若杉等，據日大使館情報處消息，桑島此行任務已竣，擬於十日偕同秘書田上等，乘坐上海丸返國復命。又日大使館陸軍武官喜多，昨晨由滬飛京，謁川越有所報告，預定今日午後飛返滬，聞若杉亦定日內入京一行。

津麵粉價暴漲　當局防人操縱　日內召開會議

【天津八日電】津市麵粉價格，日來高漲不已，每袋較前增加二角，市社會局以防範有人操縱，影響民食起見，已派員調查，並定日內召集麵商談話。

白崇禧表示　即將赴京供職　陳誠昨乘航機飛桂

【本報香港八日專電】白崇禧八日召見所部訓話，謂國難嚴重，仍須準備禦侮，今後動作，悉遵中央命令辦理，本人承中央催促，決最短期間，赴京供職，襄助中樞軍務。又電：桂軍復員即將完竣，各屬民團，大部歸農，雙十節各縣開退伍大會。【廣州八日電】陳誠八日下午一時三十分，乘西南民航機北斗號飛桂。

漢口日商藥房　昨晚突發現一炸彈　明知有異提早歇業

【漢口八日電】中央社訊：八日下午六時五十分，漢市特三區江漢路日商思明堂大藥房貨櫃後，（距離街面十五英尺十英寸）發現炸彈一枚，當時店內人員，情形慌張，爲既濟公司請願警何鳳齋所見，以該店通常營業時間須至晚八時，是日未到七時，即行關閉大門鐵柵，明知有異，乃入內察看，據店主植松稱，玻璃貨櫃後發現炸彈，共旁並有黑色絨袋一隻，崗警乃飛向警局報告，我方公安局長陳希曾等聞訊，均往察看，日警署亦派員到該店察看，結果炸彈經人鑑定，無帽無簧，形狀極小，我方現派警看守中。

日軍仍越界巡邏　滬市府昨再提抗議

▽▽▽▽閘北居民人心仍未安定

【本市消息】駐滬日海軍陸戰隊，前因日水兵田港事件發生，曾越入市區，設防佈崗，引起居民不安，經市府向日本總領事提出抗議後，日軍已將在市區內步哨撤退，惟日來市區內，仍有日兵逗留，有時且藉口護僑，入天同路，沙涇港路，分水廟，胡家木橋等處巡邏，市府認爲侵害我國主權，已於昨日向日本總領事，再提抗議，並要求轉知日海軍當局，迅即停止越界巡邏等行動，俾得早復常態。

日軍行動　昨晨九時有日軍鐵甲汽車兩輛至越界同濟路，江灣路，八字橋等處巡行，同時又在同濟路佈崗戒備。下午二時又有鐵甲汽車四輛在閘北一帶行駛，形勢似甚嚴重。至下午四時許，有日兵五卡車，由滬屋啤酒廠駛出，不久又有日兵五卡車運回換防。

人心惶惑　日來奸人散布謠言，煽惑人心，閘北方面居民紛紛遷入租界，雖當局已下令查辦造謠奸徒，惟尙未能使人心稍安，昨日寶山路虬江路一帶，搬運行李傢具的汽車，搬場汽車，人力車，老虎車，塌車等，絡繹不絕，警察阻不勝阻，入晚更甚，即北四川路兩旁居戶，亦紛紛遷移至閘北東部，如其美路香烟橋路天同路一帶，則比較安靜，惟據崗警稱：該處一帶比較富有者，已先於日前陸續遷去，

十室九空　現留而未遷者，大半爲貧苦之家，目下閘北各處，幾已十室九空。

拘獲奸細　前日下午二時許，駐大統路保安隊，會在團部前，拘獲刺探消息的奸細二人，一姓楊，一姓郭，據稱爲江灣跑馬廳馬夫，現均押於大場團部。昨晨十時許，駐高境廟保安隊某隊士，於上峯時，有衣服襤褸的工人一名，在該處徘徊，並探詢高境廟保安隊人數，該隊士見其形跡可疑，遂施搜查，結果抄出鉛筆一支，白紙一方，上書高境廟一帶街道名稱及方向，乃拘解團部訊辦。

將擴大慶祝雙十節　懷仁堂演劇招待外賓　津市戒備森嚴禁單獨開會

•宋哲元興高采烈•

【本報北平八日專電】宋哲元決擴大慶祝國慶，秦德純等八日上午十時，開籌備會，懷仁堂開演名劇，日間招待外賓，夜間各界來賓，西裝須大禮服，中裝須乙種禮服。

北海事件　商就地解決辦法

【南京八日電】外交息：關於廣東北海事件，聞外部駐粵特派員刁作謙，正與日駐粵總領商談就地解決辦法。

籌設警署　宛平縣請示中　日意在豐台

【本報北平八日專電】日派員在豐台察看，宛平縣已呈冀察外委會請示。

要聞簡報

□英大使許閣森，八日下午四時，往謁孔院長，作首次拜會，談話約一小時，興辭而去。□宋哲元八日下午五時，赴懷仁堂[illegible]，[illegible]小時始返城。□航空獎券新辦法中止採用，獎額仍照舊制。□日機一架，八日晨返平，日前飛包頭，另一架八日晨飛晉，當日下午二時許復返平。

本公司出品各種：

電銲器具　春氣表　吹管　水下割刀吹管　帶及眼鏡等各式俱備　炭酸氣表　炭氣發動器（即電石桶）以及各種吹管　割刀　皮

各種電銲條[illegible]弧形馬達發電機及各種藥粉銲條等無不應有盡有不及細載以上皆有詳細樣本及使用說明書函索即寄如蒙惠顧無任歡迎

東方修焊公司　上海徐家匯路百工號　電話八〇三〇四　六〇六

虎標永安堂　萬金油　萬藥之王　萬病可治　萬金不換　上海分行　英界寧波路五九五號　各大藥房各烟紙店均有出售

勵頭舞歌　小先生唱

航空公路建設獎券　第廿八期　頭獎廿五萬元　十一月六日開獎　欲致富勿失良機　國民政府航空公路建設獎券辦事處發行

太平洋上的競爭

美海長史璜生稱　以威脅答復威脅

軍備競爭美決盡力周旋　設防限制美也不願繼續

【華盛頓七日電】美海軍部長史璜生七日宣稱：「華盛頓海軍條約年底滿期後，如發生造艦競爭，美國決不甘落人後。美國必以軍事設防，以威脅答復威脅。」史璜生對英國建議維持華府條約第十九條一事，不尤明白表示意見，但觀察者認史璜生的話，已證明美國對此重視，對於軍備競爭，美國已準備「盡力周旋」。據海軍專家稱：日本如維持它現有海軍力量，美國對於英國建議，決難贊同。美國以前應允限制太平洋中海軍根據地，即以日本接受五．五．三海軍比率爲條件，使英美日三國在太平洋的海軍力量，僅在自衛。如日本廢棄條約，美國自當重行考慮太平洋設防問題，以應付日本。

【倫敦七日電】英國向華盛頓海軍條約簽字國提議稱：自華府條約成立以來，空軍進步一日千里，該約簽字國應相約不得在太平洋不設防各島，建造空軍根據地。美國海軍聯歡社準備發表計劃書，主張美國應在太平洋關島明第那沃島增闢海軍空軍根據地。稱：如再退讓，則日本得寸進尺，美國將被逐出太平洋了。

國聯半常任理事　我國正式當選　昨日下午選舉得五十一票

【日內瓦八日急電】國聯大會八日下午開會，選舉國聯行政院半常任理事，中國以五十一票當選。另一席臘特維亞得四十九票當選。

英國軍官　攝日要塞照片　在台灣基隆　日方將抗議

【東京八日電】據路透社消息：台灣日本當局與英國海軍軍官三名在基隆要塞區域內拍攝照片，大約將提起抗議。據日方消息：英國戰艦一萬五千噸的潛艇母艦「米德威」號，六日下午在基隆港內下碇時，有日警從望遠鏡內窺到英軍官二人，使用照像機拍攝照片，日本官吏即登該艦，令將所拍軟片交出，經沖洗顯影後，中有七張係在要塞區內攝取。

奧愛國保衛團　因內爭將解散　費向斯帶倫堡　前日要求決鬪

【維也納七日電】奧國保衛團內部衝突，政府將召集各領袖調解，斯帶倫堡與費少校兩派的衝突，不能以友好態度解決，則休楹尼格擬解散該團。費少校七日要求與斯帶倫堡決鬪。

日政友會開會　播對華強硬論　軍部應聲蟲

【青森八日電】日本政友會東北大會，八日在青森開會，總務鳩山一郎，代讀總裁鈴木喜三郎演說詞，內容主張威脅中國對日屈服，不許別國干涉東亞事件，完全和軍部一鼻孔出氣。民政黨關西大會八日在大阪舉行，總裁町田演說，希望中日能從外交途徑解決一切懸案。

談判遠東局勢　英日頗友好　英避免妨礙中日談判　但請日採取溫和態度

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：英日兩國近日正在東京舉行關於遠東局勢的談判，據說此項談判，頗有友好空氣。據政界人士透露消息：英國駐日大使克萊武曾向東京當局明白指陳英國對於英日關係前途觀點，並稱英政府竭力避免任何足以妨礙中日談判的行動態度。同時請日本採取溫和態度，據政界人士意見：近日來英官方對遠東時局發展，表面雖守緘默，實際則極關心，因在遠東方面英國有最重要的利害關係。此間日人稱：日政府竭力避免發表關於英日談判消息，以免阻礙中日談判的進行。

但澤當局　大捕社會黨員　警察搜查武器

【但澤七日電】但澤自由市政府繼續逮捕社會黨員，社會黨各領袖或已被捕，或則避匿不出，中有數人逃入波蘭領土內避。警察搜查武器，（按七月十八日但澤參議院頒布：如各政黨有黨員三人持有武器，即可將該黨禁止，對國社黨當然例外。）

因德意衛助西叛軍　蘇聯要自由行動　今日調整會如無結果　歐洲勢將掀起大糾紛　西礦工克奧夫維陀

【倫敦八日電】蘇聯代表昨七日向西班牙內亂不干涉辦法調整委員會提出節略稱：對德意葡萄牙三國破壞不干涉協定的事實，如不立即討論制止，則蘇聯政府即將恢復對西自由行動。節略末段，提議立即派遣調查團往葡西兩國交界處，調查違反協定情事。事後英政府發表公報稱：調整委會九日開會，如不能立即澄清現行局勢，危險即不堪設想。

九日調整委會議程，爲：（一）蘇聯所提節略，請即派遣調查團往西葡兩國交界處，調查違反協定情事。（二）英國所提節略，請與葡政府討論中立問題，然後組織派遣調查團。（三）外國接濟西國軍火，海上轉運問題，英國海軍界人認蘇聯果如節略所說，解除不干涉協定義務，屆時該國或將派遣軍艦駛往西班牙領海，則西國內亂所引起的國際時局，自必愈益困難。英國務避免牽涉計，或須調回本國軍艦。

【比京七日電】社會黨秘密會議七日通過決議案，宣布不干涉西班牙內戰一舉，乃背叛民治。

【馬德里八日電】叛軍已大舉近攻京城，附近山間均有戰事，叛軍稱已佔領里太瑪小鎭，離京城僅廿五英里。京西郝伐蘭與拉蘭一帶，叛軍二日來擲彈二千餘，但官軍陣地仍鞏固。京城兒童一千二百名，已運到伐朗西亞城。叛軍所佔領的北部奧維陀城，八日已被礦工攻陷。

格蘭第不調動　因新使國書　英國難接受　意駐英大使

【倫敦七日電】前傳意國駐英大使格蘭第有調任說，現悉將仍留原職。留任原因，爲意國如簡派新人使到英呈遞國書，則國書必由意王用「意大利國王兼阿比西尼亞皇帝」名義簽署，英國勢難接受。（如英政府接受此種國書，無異承認武力侵略所得結果。）

紐西蘭有人主張　逐種植華工　當地商人組織政黨反對

【紐西蘭威靈頓八日電】薩摩亞地方對於華工問題，已發生爭議。該地顧問委員會已致電紐西蘭政府，請求將阿披亞地方中國種植工人，立即驅逐出境，薩摩亞各種植商人對此頗驚異，恐紐西蘭政府果允所請，則種植事業勢將完全毀滅，因當地土著工人對種植極不相宜，非華工不可。已組織政黨，以反對請求驅逐華工的提議。

德意關係密切　意外長齊亞諾　下週決赴柏林　詢問德國可否參加意奧匈三國議定書

【羅馬七日電】政界人士已證實齊亞諾已定於下星期杪赴柏林。此行目的，神秘莫測。預測齊亞諾與德政府要人談話，當不出三項問題：一，奧國國內國社黨宣傳活動，應否禁止？最近奧國愛國保衛團內部分裂，德國對此事取何種態度？二，德國可否參加意奧匈三國羅馬議定書？三，意奧匈三國維也納會議，開會在即，事前應作外交準備，傳齊亞諾自德返國時，或將道出匈牙利京城，小作勾留。據政界人士稱：意國對於奧政策爲斷。齊亞諾赴德主要任務，在探詢德國對奧眞實態度，立場，能否與德國融合一致，當以德國對奧政策爲斷。

貨幣與物價

★最近德國因糧食缺乏，物價飛漲，當局正設法取締，柏林某肉鋪主人已因非法抬高肉價，被捕下獄。★法郎貶價所得利益，一百萬萬法郎劃作平衡基金，四十萬萬法郎償付政府所欠法蘭西銀行債務，三十萬萬撥交放款銀行，以減低債務利率，對軍備方面，絕未資助。

國際零簡

★匈牙利代國務總理達拉尼宣稱：匈牙利政府拒絕採取任何新貨幣措置，決不變更。★巴勒斯坦英駐軍前日又在比士利恆附近與阿剌伯人衝突，阿著名人物阿西魏命哈賽尼受重傷。昨日又在卡美爾山坡開火。★法警察昨搜法西斯派社會問題研究會會所廿八處。★南斯拉夫陸海軍部長馬里區到法，參觀航空試驗場。★巴黎朱古律糖廠工人前日罷工。★倫敦公共汽車一千六百六十輛昨罷工。★英內相西門七日在約克夏演說，痛罵法西斯主義與共產主義。★日方宣傳蘇聯遠東紅軍師長貢魯薩愛夫等因牽涉托洛斯基案被捕。★日內閣爲振興北海道等產業，以便對付蘇聯，設立東北局。★瑞典飛行家波克代爾六日由紐約飛瑞京，中途失蹤，昨晨已在愛爾蘭西海濱爲漁船救起。★美總統羅斯福子否認曾推銷飛機。★國聯第六委員會七日通過決議，撥款一萬五千瑞士法郎，派調查團來華調查白俄難民問題。

古拔新邨　法租界古拔路（福煦路南）　交通便利　一路公共汽車及九路公共汽車直達　租界四路電車均頗相近　住宅　公寓　店面　均尙有餘屋價格特別減讓　有意者請至四川路二六一號四行儲蓄會地產處接洽可也　電話一八零六零

中央運動場　回力球　每晚八時起賽　星期日加日場

6	5	4	3	2	1
加拉地	阿斯佩蒂	后蘭多	普登巧	爾加	阿拉那

6	5	4	3	2	1
楚曼地	拉飛爾	依思高	沙特浪谷	齊隸法	賈多

藍買司干香煙　宴客

佳餚二百席　價值一千金　提倡經濟菜　請填價目單

每包五分

●得獎辦法●　一、本公司定製二百席宴請藍買司干新舊顧客，菜單中各項價目已向下列各菜館接洽，惟間有各菜館價目稍有不同，爰將混合一起擬定折中價目單一紙，作爲答案保存上海銀行保管庫。二、單中各菜未列價目者，可隨意填下，每份總數五元。紙須附十支裝藍買司干空殼[illegible]，本傳單，向指定之各菜館及本公司索取，投遞北泥城橋華美煙公司投票不限次數。三、凡填中和答案者，各贈下列菜館五元禮券一紙，若填中超過二百名，則以抽出之前二百名爲得獎者，餘各贈五十支裝藍買司干一聽。四、截止：十一月二十日下午八時，揭曉：十一月二十四日在北泥城橋華美煙公司及本埠各報發表。

姓名　地址　蓋章

菜價可向下列菜館探問

炒雞片　五角〇分　紅燒獅子頭　角
炒蝦仁　四角〇分　川冬菜　角
炒三鮮　四角五分　童子[illegible]　角
炸黃魚　四角五分　火腿冬瓜湯　角
飯菜每十客
十支裝藍買司干二包
共計國幣　一九　角　分　一角　分
注意：零數以五分爲單位

指定菜館　△上海　冠生園（南京路）　會賓樓（福州路）　同興樓（福州路）　大觀樓（福州路）　致美樓（福州路）　大雅樓（福州路）　陶樂春（愛多亞路）　新半齋（漢口路）　復興園（廣東路）　大加利（北京路）　大東樓（西安路）　鴻元樓（中虹橋）　鴻運樓（塘山路）　大富貴（肇嘉路）　丹鳳樓（中華路）　鴻運樓（寶山路）　△南京　太平洋（夫子廟）　明湖春（新街口）　五味齋（下關）　鎮江　中華樓（天主街）　△蘇州　宴慶樓（閶門）　松鶴樓（觀前街）　老丹鳳（觀前街）

天天讀報最易增進本身對於國家的認識故欲民族復興必先實行報紙大衆化

永遠不增價終年不休刊憑良心說話拿眞憑實據報告新聞

報紙大衆化是價錢便宜人人買得起文字淺顯人人看得懂

日關東軍調兵 助匪軍侵綏
僞軍王永清部千餘 現已開抵沽源寶昌

【天津八日電】張垣訊：日關東軍司令部對嗾使僞軍進攻綏東的主張，原分兩派，一派主急進，令匪軍不時進擾，使綏遠防軍疲於應付後，再發動大部實力，以日「滿」軍聯合協助大舉進攻。一派主先行積極整理匪軍，加強戰鬭力後再行攻擊。現因中日外交日趨激化，決折衷兩派主張，一方加緊準備，一方出發騷擾，並調遣日「滿」軍開赴商都，援助大舉進攻。現熱河承德僞軍王永清部一千餘人已開到沽源寶昌等地，日軍西下人數，亦已達五千餘人。

英親日報人 羅斯密爾的夢想
希望英日同盟復活 德蘇開戰德定獲勝

他對李滋羅斯遠東之行拒絕發表意見 羅昨已離滬轉道返國

【本市消息】英國報界權威羅斯密爾來遠東遊歷，前日由日到滬後，昨日下午一時，仍乘原輪赴香港，轉道蘇彝士運河返英。羅氏臨行前對記者談：「英國近來因歐洲局勢緊張，對中日問題已不如以前具有濃厚興趣，本人此次在日本遊歷所得印象，覺日本今後對華將採取更明顯的態度，中日如能召集圓棹會議，或可有好結果。至華北走私因影響英在華貿易，應絕對禁止。英日同盟盼能復活，因同盟成立，對英在華利益很大。「德蘇兩國至遲在一年內必發生大戰，且德國可獲勝，希特勒在三年內將是莫斯科的征服者，在此次戰爭中，英將守中立。」

外部派蕭承恩 視察南洋僑務 昨乘輪出國

【本市消息】外部特派赴南洋羣島觀察使館務及僑務的專員蕭承恩，昨日下午一時，乘日本皇后號輪啓程，將歷赴南洋各地，預計爲期四月。

國際律師協會主張 撤廢領事裁判權
欽佩我司法組織及精神

【南京八日電】國際律師協會，本年九月三日至六日，在維也納舉行第七屆年會，我國律師會派江庸陳耀東代表參加，二氏已事畢返國，據探悉，該會開三次大會時，我代表陳耀東將所帶宣傳文件散發各代表，並演述新中國的法制，詞畢，意羅兩代表高呼中華民國萬歲。大會主席亞培爾頓宣稱，中國遠居東亞，西方人士對其社會制度，不甚明晰，現則陳代表言，得知中國建設的進步，與司法組織，及立法精神，至爲完善，殊使吾人欽佩。至領事裁判權，不但妨害中國的法權，且破壞世界司法的系統，自應撤廢，希其早日實現，並願効勞。末選舉職員，我國劉陸民陳耀東二氏當選理事。

四路軍考察團 張達等昨抵滬 將赴各省考察

【本市消息】粵四路軍軍事考察團員張達，黃任寰，黃延楨等三人。由港搭胡佛總統號輪北來，昨晨七時抵滬，據張等昨談：全體團員十二人，香翰屏繆培南等將搭下班輪船來滬，俟全體團員集滬後，即晉京謁當局請示，改察行程，抵京再決定，赴華北否未定。預定全國各省，均須一往，爲期約三個月。

戴傳賢 昨未離粵 改今日飛京

【南京八日電】考試院息：戴傳賢原定八日由粵飛京，後因粵天氣不佳，致未成行，定九日上午八時飛京。

財部通飭所屬 嚴究僞造輔幣

【南京八日電】財部近因市面發現僞造輔幣，已通飭所屬，一面嚴究，並已咨請司法及軍事機關，對緝獲的貨幣僞造犯，從重處斷，以儆效尤。

中常會決議 徐紹楨遺族 給贍養費二萬元 李滋先任組織委員

【南京八日電】中央八日晨八時開第廿二次常會，丁惟汾主席。通過要案如下：（一）黨務工作人員從政資格甄審條例。（二）中央組織部組織委員吳醒亞病故，遺缺以李滋先補充。（三）任陳舒農兼黨史史料陳列館管理科長。（四）任馬元放爲中宣部主任秘書，吳遵明代理中宣部秘書，又國際宣傳處長黃友逢另有任用，遺缺以江康黎代理。（五）給徐紹楨先生遺族贍養費二萬元。（六）十月十日國慶紀念推林委員森主席並報告。（七）十月十一日總理倫敦蒙難紀念，推吳委員敬恒主並報告。（八）其他例案。

蘇省府請撥款 救治黑熱病 財部設法中

【南京八日電】蘇皖北部黑熱病流行爲患，人民死亡甚衆，蘇省陳主席特函請孔財長，在國家衛生經費項下撥款或募捐，設院購藥診治，以救民命。孔財長以此事關係民族健康甚巨，刻正設法補助。

評論 中日談判重開

中日外交談判，自上月廿三日我外長張羣與日大使川越茂第三次會晤，驟形停頓後，風聲所播，民氣激越；我方自蔣院長離粵北返，在廬稍憩，即返京主持，日方則外海陸三省重開會議，協議結果，派桑島主計攜新訓令來華，面交川越，緊張空氣，重歸平靜。昨天蔣院長與川越會晤以後，兩國間所謂「和平」氣象，愈加明顯，中日外交談判，當可迅速「順利」進行了。

我們對今後中日外交談判，所希望於外交當局的，仍舊是下列兩點：（一）隨時儘量公開宣布；（二）自動的以整個解決入手，保持勿棄領土，勿損主權之原則，萬勿再枝枝節節，步步退讓。我們固然不必輕言決裂，但決不能稍存怕懼決裂的心理。民族存亡所關，深願負折衝之責者，有以維繫全國人民一綫之望。

言林

一個譬喻 屈軼

一個丘八大爺在街頭胡鬧，一個警士上前去干涉；丘八大爺不服干涉，居然掣出身上的佩刀，要向警士擲去，警士卻不慌不忙繳了他的械。且把丘八押到警察署去。——假如有那麼一回事：觀衆沒有不稱讚那警士公正勇敢，能執行警權。

然而，事實上，每每不是這樣：丘八大爺正在打傷別人，亂刮別人的耳光，調戲別人家的女人。即便有市民向警士呼籲，警士卻總搖搖頭說，那是陸軍部的事，可不是警察廳所能干涉得了。說着，也就彷彿把自己的面子遮過去了。

於是所謂『警權』兩字暫且束之高閣。所謂那目睹的警士，也許回家睡了一覺什麼都忘掉，也許回去寫了一張呈文，呈了上去。被打傷的任他去打傷吧，受侮辱的讓他受侮辱吧！天大的事，也就不了了之。

還是咱們古老國土上，常有的現象。不謂這現象也像傳染病菌似的傳到『洋人』身上。

我讀到外人某君的談話，不禁有感於此事。

然而，我們得更自警惕的：便是租界也還是我們自家的國土！

★★胡說幾道★★ 憾廬

以前，說我們要鎭靜，要長期抵抗，我總不大贊成這種的說法。因爲實際似乎是「無爲」的，準備着退讓妥協而已。

最近，外交事件發生，他方表示十分的緊張，我方則鎭靜處之——這個，我倒有點贊成了。

所謂「鎭靜」者，應當是慌張的反面，即不慌不忙，沉着地觀機待變的意思。換句話說：是準備着應付。

譬如：有强暴的人要來打我，我卻一點也不忙亂，沉靜地觀察其來勢，用甚麼東西，要打我的頭部或身上，直刺或從上砍下——那末我們就可以防衛應付了。

「鎭靜」不是坦然高臥，不是熟視若無睹，不是任人打擊不抵抗；而是觀察着，準備着，站好地步來抵抗。

我們的政府最近似乎是採取後者——觀察準備抵抗——當然還在努力避免不幸事件，謀以外交來解決兩國的糾紛。我們人民贊成的是這樣的「鎭靜」。

但是，我們人民也要同樣地鎭靜着——觀察準備抵抗。

我們要準備，鎭靜地準備長期抵抗。這需要極重大的犧牲，爲民族的生存，爲自己的子孫，爲眞正的東亞的永久的和平，我們是責無旁貸的。

我們鎭靜地等候政府的最後決定。

中國的文字 道靜

中國的方塊字，每一個符號代表一形體，意義與聲音，要認識了幾千個方塊字，才能够讀書作文；要備了幾千個不同的方塊字鋼模，才能够鑄字排版來印刷書報。用這種文字的痛苦和阻礙，已經由主張澈底改用拼音文字的戰士們說得很明白了。我們且看印報的一件事吧：人家能够用Linotype很安穩的坐在椅子上，祇要撥動二十來個字母鍵盤，就可以排成整幅的文字，新聞，而且會自動鑄成鉛版，既很迅捷，又非常的清潔；至於我們的排字房裏，吃了文字的虧，材料雖然擺得密層層的，還嫌不够用；工友們則弄得焦頭爛額，好容易排成版子。然而有什麼好處呢？對於讀者又是這樣的難以認識！

高溫和海爾合著的「中國史綱」裏說，假使中國在周初時代和近東多貿易，也許會採用腓尼基的簡單的拼音文字；那時被跨越沙漠與高山，雖然彼此也有一點點商業關係，但是力不足以影響中國的思想與習慣。等到中國知道拼音文字的好處，已經有無數的書用方塊字寫成了，而且因爲這種文字制度由來已久，就很不願意去改動它。

他們所說的一個「假使」，自然叫我們很傷歎那時怎麼不「假使」成功。可是，事實的成因，客觀的存在强於偶然。那客觀的存在是什麼呢？高溫和海爾接着說，大聖孔子出世，他給予中國人民最大的影響是保守性，和傾心於古物與舊制度，「這就是無疑的一個理由爲何這古老的文字制度會用得這麼長久」！

所以，中國文字改革成功的一天，也就是這種根深蒂固的心理偶像被打倒的一天了。

建立國防美術 丁里

讀了胡考先生的「希望漫畫界參加救亡統一戰綫」一文，我以爲這總是件可喜的事：這在胡先生是一種進步，從另一方面看，就是一向埋頭在色情和趣味中的漫畫作者的覺醒。

但是，只提出了「救亡漫畫」這一口號，還是不够的；我們要發動整個的美術。目前，文化各部門，都在國防的旗幟下建立了鞏固的堡壘，並且發揮了它們的偉大的力量！光明的前途是拭目可期的。可是爲什麼到現在我們還不在統一救亡，反×，反漢奸的陣綫上負起國防的任務呢？這是美術家們的恥辱！

除了戲劇之外，美術有着其他文化部門所不及的激動和喚醒大衆的偉力！它不只可以描繪出特權者的荒淫和無恥，它並且可以把敵人及漢奸殘虐殺，深深的印入了大衆的記憶裏。——而傳佈得久遠。

因此，在喚醒大衆共同爭取民族解放的運動中，「國防美術」這一口號有迅速提出，和急速建立的必要！

所以，每個美術家們（漫畫家當然在內）應馬上提供出關於「國防美術」的建立的諸問題，取材和創作的諸問題的意見，大家開始熱烈的討論。在救亡的工作當中，美術是一支精悍的生力軍。起你的鋒利的武器吧！美術家們！在「國防美術」的旗幟下武裝吧，全國的美術家們！

新·民·謠·糖炒栗子 金性堯

八月中秋桂花香，糖炒栗子上市場。
京調小曲唱滿街，招牌上面寫良鄉。
富人吃罷喜洋洋，誰知我心正淒涼。
看見良鄉思故鄉，三歲孩兒八十娘。
我本做工在紗廠，十元大洋把家養。
柴米油鹽一身當，捐稅重重勿放鬆。
自從私貨來東洋，生意一落落千丈。
我們工廠遭了殃，一夜之間辦倒賬。
從此兒子餓斷腸，老母頸頸懸在樑。
賣兒棄家來海上，可憐衰落也一樣。
人說月到中秋分外亮，我卻抬頭望月倍斷腸。

接受果戈里文學遺產 第一部文學電影
狂歡之夜
今天 金城 三場開映
縣衙門裏 春色無邊
監製 張善琨 編導 史東山
新華鉅製

法公董局遷移辦公處 倔卡車搬運大鐵箱 小工被鐵箱壓死
卡車駛至馬浪路車身傾側 鐵箱隨小工倒下一死兩傷

法公董局，自大自鳴鐘房屋拆卸時，遷入霞飛路薛華立路口一二二號洋房辦公，近以房屋不敷應用，遷入霞飛路尚賢堂對面前法文學校房屋，昨日由廣東路上海駁運公司派汽車夫黃琪瑞駕運貨卡車，帶同小工六七名，搬運大鐵箱至新屋，於中午十二點時，載運最大的鐵箱一只，重約三噸餘，不料駛至馬浪路該局新屋側門前面時，因馬路鬆軟，致卡車車輪陷入泥土，車身傾側，車上小工花榮桂跌倒地下，接着大鐵箱也倒了下來，正壓着花的頭部，將花腦殼壓碎，腦漿併流，頓時氣絕身死，另一小工施成連，不知姓名的小工二人，亦被壓傷，該段馬路，當即斷絕交通，法捕房得報，立派探捕趕往，將受傷的兩小工，送往廣慈醫院醫治，一面將死者屍體，車送同仁輔元分堂驗尸所，傳知家屬，候今日報請二特院派員檢驗，該段馬路交通，至二時許才恢復。

田港被殺案嫌犯 張榮和今日續審
廿五個日本證人傳案對質 於張有利的證人亦將傳到

上月廿三日晚海寧路發生的日水兵田港被殺，及八幡丸利葉受傷案，當晚在出事地點拘獲嫌疑犯馬永才，馬永年，張榮和等三人，經捕房偵查後，認爲馬永才馬永年犯罪證據不足，業已開釋，關於張榮和部份，因爲有廿五個日本證人投捕房作證，說張榮和的確爲殺田港的兇手，且證明日商上海銀行後門十六號沙桶內的手槍是張榮和拋棄在內的，捕房認張確有犯罪重大的嫌疑，將張解一特院聲請覊押偵查，庭諭改期再訊，今天下午二時，又屆續審，茲據記者探悉：今日續審時，捕房除廿五個日本證人傳案對質外，並將於張榮和有利的證人常泰夫婦，亦准時傳案。1

係一普通刑事犯
與津海關舞弊及國際販毒案無關
法館領事前赴津拘捕來的僑犯格勞郎

第，外傳與津海關舞弊案或國際販毒案有關；但據法工部局政治處長薩萊昨告本報記者稱，「格勞郎與津海關舞弊，及國際販毒案絕無關係，亦非政治犯，僅爲一普通刑事犯。現尚在押，即將由法領事法庭開庭訊辦」。至格勞郎究竟因何被捕，法方不願發表。6

程霖生妻 被控行賄案 昨開庭續審 諭改期再訊

律師徐綏，被富商程霖生妻李恪志，及李弟泉深，向地院控訴僞造文書罪，經地院判處徒刑四月，自地院推事譚宗與律師楊紹彭要求賄賂案發生後，徐以前被李等控案，亦係由譚判決，而李等所委律師，亦有楊紹彭在內，遂向一特院控李等行賄，該案昨日續審，李恪志亦到庭申辯，推事以關於譚楊案卷宗，仍未調到，乃諭改期再訊。

倫昌公司職員 侵佔鉅款 陸寅生處徒刑八月

海鹽人陸寅生，前在英商倫昌紡織染印公司充任收賬員，因將客家所付之莊票侵佔，另將華明銀號的本票付入公司，計達一萬餘元。不久，華明號倒閉，致該本票不能兌現，陸亦逃避。近經捕房華探拘獲，而陸來涉該公司現貨部營業主任陸寶書，遂又往逮捕，解一特院審訊。昨日判決，陸寅生處徒刑八個月，陸寶書無罪。

華豐碼頭 扛垃圾夫罷工 管理人與頭目 解公安局嚴辦

本市衛生局滬南衛生事務所，查得管理萃豐碼頭裝運垃圾（由朱增記承包）的蔣立泉，竟非法串勾龍華垃圾扛夫頭目，扣發各扛夫工資，致於昨日發生罷工風潮，遂將灘基頭目張福根，拘入十六舖分局，同時由該所將蔣立泉扭交警所，指控違約，一併解送公安總局嚴懲處。

上訴理由 楊文道自述 實係被人陷害

楊文道，裴海生，因被控槍殺日水兵中山秀雄案，判處死刑後，已分別向高二分院上訴，昨午楊之辯護律師唐懷璋，郭啓明至西牢接見楊文道，詢問上訴理由，楊答：「我與中山秀雄被殺案，並無絲毫關係，實係告發人有組織的陷害，西探所搜得挖洞藏槍的書，並非我之所有，實因當時未加細察，以致誤認。」

虹口埋屍案嫌疑犯 張文華妻產女 因係難產尚未脫險

虹口女科醫院埋尸案，正兇張文華之妻張姚氏，經探捕於本月六日，由川沙縣拘獲後，因她分娩在即，未便帶回歸案，遂送往西門婦孺產科醫院待產，並派男女探員，在院監視。茲悉：姚氏已於昨日黎明三時許，產生一女，因係難產，由醫士設法用手術接下，現尚未脫離危險，捕房方面，將向法院請示辦法。（10）

金利源碼頭浦邊 發現兩無名男屍 一屍無頭並缺一足

法租界金利源碼頭，昨晨六時，發現無名男尸兩具，一穿黑色上裝西服，無褲，脚穿花襪，黑皮鞋，年約三十左右，一穿中裝，並無頭顱，並缺一足，西裝尸體浮於水面，中裝男尸半陷浦灘泥中，當經海關水巡捕房暫見，將西裝尸先行帶回，無頭缺足的中裝尸，則候至中午潮退時，再行設法拖起，用軟籐穿過該尸下面，帶回所調查尸屬，以便尋覓致死緣由。

本市簡訊

×俄籍律師蒙邦馬昨日下午在霞飛路凡納霜俄菜館樓上開槍自殺，原因不明。

×昨晨七時許閘北譚子灣大洋橋西邊京滬鐵路軌道上，兩女孩被火車輾死。

×本市扶輪社昨在都城飯店舉行聚餐會，慶祝國慶，吳市長到會演講「中國與世界和平」。

青年僞造熊希齡信 求孔祥熙資助
其父曾鳳棋曾任大理院秘書 在京病故無力運歸出此下策

湖南人曾蘇，又名智蘇，年二十四歲，其父曾鳳棋，曾任北京政府大理院秘書，去年在南京病故，曾因無力運柩回籍，竟異想天開，僞造前北京政府國務總理熊希齡的信，前往中央銀行，求見孔祥熙請求資助，該信原文云：「庸之部長勳鑒，特懇者，前大理院秘書曾鳳棋先生，係我湘農曾先哲之從弟，老成廉潔，家境寒素；茲聞病故申江，至爲悼念，且其身後蕭條，靈櫬無力運歸，先生愛人以德，敢乞推愛成全，賜予賻助。其哲嗣智蘇君，青年雋材，造詣深邃，必能圖報於他日也，專此奉懇，藉頌勳安！弟熊希齡印啓，九月三十日。」經孔的秘書査得，熊氏並不在滬，且將熊氏與孔往來的函件核對，筆跡及印鑑，均不相符，前日曾又往中行，被該行職員，鳴捕將曾拘獲，送捕房收押，昨晨解送一特院依刑法詐欺及僞造文書印章罪起訴，據供僞造熊信不諱，並稱：「印鑑是其兄宗圖持去蓋得，是眞是假，不得而知。」庭諭被告還押定下星期四宣判。

小茶館

點心 關於沒收刊物 了了

今天下面有兩篇讀者的來信，都是有關刊物的。一位是西安的讀者反對檢查員，假公濟私，沒收西北讀者訂閱的刊物。一位是滬上的讀者，反對滬上書局之以目錄騙讀者。因爲最近有一本中只有郭沫若寫的一副對聯，封皮上印出來好像郭寫了一篇戲論魯迅茅盾二人的文章的目錄。

這兩個報告，看來雖是小事，可是關係中國文化前途者很大，所以我特別把它們合在一起談一談。

我最近收到各內地讀者報告我收不到雜誌的信非常之多。尤其是安徽，河南，陝西，甘肅幾省來的信更多。據他們說述，他們遺失的雜誌，是文藝性的佔大多數。全部是在上海寄出，則說業已寄出，請向郵局查詢，郵局的答復呢：則說爲什麼你不掛號。

據這些讀者的推測，那些刊物，不是郵局的職員，就是檢査員給沒收了。沒收並不是因爲其內容應當沒收，而是因爲他們也要看看這種雜誌。

這種行爲的確是太有影響於邊疆文化了。我信一本雜誌在文化前進的地方雖算不得什麼，但對邊遠青年，卻是像甘露瓊漿對於十二分饑餓的人一樣。這是他們精神上的糧食，他們太需要了，沒收這個，等於使一個人禁食。所以關心西北文化的人，都應當起來設法糾正這件事。如郵務最高當局，和檢査書報的最高當局，都應該隨時調查，或設任人告發的機關，以促進文化。

此外也就是爲了我們把刊物看成內地青年精神的糧食，所以我們要要求上海所有的書商，也拿出來他們自己的良心，不要只想賺錢，同時還要記得他們負有推進文化的使命。

像前述的內容與宣傳不符的手段，千萬不要再用。不必說內地，就是上海青年的錢，也不見得是很容易得來的。

何況騙人的人必然是自己先信用破產，對自己也不合算呢？

爲了內地的文化進步，我讓要求凡和供給刊物給內地青年事業有關的人，今後都努力輔助，勿再阻礙吧！

西安讀者的呼籲 不要假公濟私扣留刊物 （程用）

了了先生：

我是一個立報的讀者，雖然我住在這遙遠的西安，以前每天還是十天只能看到三天以前的報紙，但我尤其是「小茶館」的愛讀者，由那裏我可以知道許多社會的黑暗事情，過去大半都是上海一隅的事情，很少談到其他各地各級社會中的黑暗，我以爲中國幅員之大，有許多埋在角落裏的事情，使人透不過氣來的事情，是爲大多數人所不知道，而想要知道的，所以我現在首先報告西安市上一點小事，也許並不太沒有意義。

雖然，西安因爲隴海路的西展，已是日見繁榮了，但文化事業還是貧弱得很，有許多在上海出版了很久的書報，找遍了西安也買不到，立報以前在西安未成立分館，我常常兩三天看不到報，雜誌有時買到這一期而買不到那一期，再有許多前進的刊物，根本在西安就看不見。有人以爲在西安買書報既然如此困難，何不向上海直接訂閱。要知道在西安的讀者如果去直接訂閱，他的損失眞是無法清算的呢！因爲西安不僅僅是文化落後，另外還有一種摧殘文化的惡勢力，潛藏在後。

在西安也和其他的都市一樣，有一種郵電檢査機關，有的組織，這種組織有理由去反對我們，自然其中也有的檢査人員，實在缺欠道德觀念。我有一位姓江的朋友，和他們其中的一個檢査員認識，他們常和我說，……

▽同樣珍貴 小記者

★叫化子的籃，
★平民的箱籠，
★銀行的法幣，
★機關的文卷，
★國家的領土，
★該是同樣的珍貴；
★我們各個都努力保衞各個的東西，是對的。
★固然，我們需要「鎭靜」，但「鎭靜」決不是漫不經心的意思，也不是聽天由命的意思。

勿再上當 目錄內容不盡同 胡力征

昨日在家，翻看一本小書店的雜誌目錄，我買了一本雜誌，……

藝術之宮 恨水

第十八章 變幻 （三七六）

段天得絕對沒有料到那隻戒指，會發生了什麼問題，因之還是很高興的向前走了來。李三勝雖是攔門坐着的，人家客客氣氣的由東西來了，不能攔住他不讓進門。段天得首先看到秀兒低垂了頭，站在牆角落裏，於是身子一偏，讓他過去。還帶在當胸前橫着的手指上。她看到段天得進來了，立刻把眼皮抬了一抬。這一來段天得是完全會意了，並不作聲，只把眼皮抬了一抬。

李三勝道：「你來得早，我還沒起來呢。」三勝道：「我今天要告訴你。」段天得笑道：「今天還晚了呢。總是教後生青年要怎樣勤儉，自然是要起早的。」段天得道：「是的，您是一位道德高深的老人家。」秀兒向父親和段天得全看了一看，倒是閙了一點頭。段天得道：「你說話不失信，可是黑大寃枉。你說是張小姐送給我的嗎？」……我這戒指，不是由……

教育與體育

童軍大檢閱昨開幕
舉行檢閱演習
參加者廿二單位 到童軍七千餘人

【南京八日電】全國童軍大檢閱八日晨在總理陵前營地行開幕禮，童軍齊集營地，由何應欽主席驗訓，王世杰致開幕詞，京滬童軍普樂隊奏樂，鳴砲升旗禮極隆重。八時至中央體育場舉行檢閱預演，參加者計有蘇浙皖豫津湘陝晉粵滇黔綏甘察青等省市廿二單位，男女童軍七千餘人，由桂永清代表蔣委員長任總檢閱官，十時宣布舉行開始檢閱式，奏樂升旗，行禮如儀後，總檢閱官即偕總指揮開始檢閱，檢閱後，改變集合隊形，由桂總檢閱官訓話，略謂此次檢閱結果，以蘇廿七團揚中最優，但一般缺點爲（一）注目禮未注視檢閱台。（二）步伐尚欠整齊，應改正，桂訓畢，唱中國童軍歌，呼口號，至正午奏樂禮成。

英工業協會考選
中國實習生
赴英實習 額定七名

英國工業協會，過去年曾效選中國學生前往英國，入電氣，自來水，鐵路列車等機器工廠實習，以一年爲期，本年仍照常考選，額定七名，限於十一月十五日以前填就申請書，投交外灘十七號英商工會內該會秘書處，凡有意請求應考者，須注意下列各項（一）年齡以卅歲爲限；（二）通曉英文，並曾在中國專科學校畢業；（三）能勝任艱鉅手工業，能長時間工作者；（四）體格健全；（五）預備往返費英金八十鎊，及抵英後的意外費用。

本市中央銀行網球隊
定今晚出征南京
一行曹廷贊等十二人 與財部明華兩隊對抗

本市中央銀行網球隊，成立多年，擁有健將邱正倫，鄭志剛，曹廷贊等多人，本年曾獲本市銀行聯賽錦標，實力頗爲雄厚。該隊前經財政部體育組方面代爲向南京方面接洽，已決定於今晚乘國慶假日，搭夜車赴京，與首都球隊一較身手，一行隊長張悅聯及隊員凌憲揚，李俊耀，唐有源，莊壽慈，曹廷贊，鄭志剛，孫星岩，陳建康，黃公遠，劉龍鏘，邱正倫等十二人，該隊明晨可抵南京，當日下午即與財政部隊比賽，次日與京明華網球會比賽，均賽三單打，四雙打，地點爲公共體育場，中行隊於十一日比賽完畢後，當晚即行返滬。（●）

上海隊
今午興師入京

本市網球健將何家鎏，羅民蓀，周冠軍，陳亦，許德民，王叔慶等所組上海隊亦定今日下午一時搭車赴京，十，十一兩日分別與京業餘隊作對抗比賽。

籃球季開鑼戲
北方隊 昨勝梵王渡
尹鴻祥沈聿恭大賣力 梵王渡小將銳不可當
結果四九比四三

昨晚七時半，沈聿恭，徐兆熊，尹鴻祥，吳必顯等國內籃球第一流健將所組織的北方隊和聖約翰學生爲主力的梵王渡隊作友誼比賽，戰場在聖約翰交誼室，觀衆有一千多人，室內擠得水洩不通，熱鬧情況，梵王渡畔向所未有。

鳴金開戰，梵王渡小將先攻，初生之犢不畏虎，聽著良華健將王振綸的指揮，竟在老將面前大顯威風，北方主將賽首卻是破題兒第一遭，河北健將招壽昌好久沒有摸皮球，尹，吳，徐，沈，聯絡自然有些生疏，所以梵王渡童遇春首開紀錄，馮芳粹繼之建功，分數青雲直上，北方死追，上半時打成廿二比廿二和局。

下半時再戰，吳必顯威靈顯赫，伴著世運選手沈聿恭，尹鴻祥奮勇鏖戰，在梵王渡陣內大殺一場，約翰將偷襲特佳，於是你來我往，北方終算以廿七比廿一得勝六分，總賬一算，四九比四三，北方凱旋，出師得了利。

北方隊	職位	得分
沈聿恭	右鋒	一五
徐兆熊	左鋒	九
吳必顯	中鋒	六
招壽昌	右衛	二
尹鴻祥	左衛	一七
總計		四九

梵約翰	職位	得分
張世榮	右鋒	一四
張元吉	左鋒	一四
馬芳粹	中鋒	一〇
王振綸	右衛	二
童遇春	左衛	三
總計		四三

東華克滬江
六二比四四

東華籃球隊昨天下午五時與滬江大學隊在滬江體育館作友誼比賽，上半時東華出師順利，陳祥龍，馮念華連袂進攻，得分纍纍，滬江反攻，錢敬鏞，朱培生也還他調色，陷入苦鬥，情況十分精彩，上半時結果三十五比二十，下半時滬江陣容整飭完整，錢敬鏞調度得當，與東華竟旗鼓相當，斯殺得熱鬧萬分，世運歸來的馮念華也弄花巧，打得非常緊湊，結果下半時廿七比廿四，東華小勝三分，總結果六十二比四十四，滬江受挫。

東華隊	職位	得分
馮念華	右鋒	一五
顧蔭康	右鋒	五
許文奎	左鋒	一四
陳祥龍	中鋒	二六
孫惠民	右衛	二
陸鍾恩	左衛	〇
孫寶慶	左衛	〇
總計		六二

滬江隊	職位	得分
錢敬鏞	右鋒	一二
馮玉蘭	左鋒	六
張承修	左鋒	二
朱培生	中鋒	二〇
陸鍾愈	右衛	四
陳袞愼	左衛	〇
總計		四四

男・變・女
捷克運動女將
確已變爲男性
再施一次手術完成男形 不久即與愛人宣佈結婚

【紐約通訊】女子八百公尺世界紀錄保持者捷克運動員顧白柯伐小姐今年廿三歲，十四歲的時候，生理上發生了變異，最近經過醫生施用手術，變成一個男子漢了，他時常穿著運動短褲，運動衫，網球鞋，很神氣的樣子，雖然習慣的動作還脫不了些娘兒氣。

他現在到了紐約，對往訪的記者這樣說：「在十四歲的時候，我的體型漸漸地變了，肌肉粗了，肌肉堅實，就不像個比較纖弱的女孩子。」

「我是喜歡運動的，所以一九三四年就造成了十四個跑，跳，擲，跳欄，捷克女子的最高紀錄。」

他現在已經得到捷克內政部的批准，改變性別，改名叫顧柏克先生。姿態還是那麼灑脫的，所以他或者將到好萊塢幹電影演員的工作。年來他跟捷克京城法律學校的女學生熱戀了，不久在他施過最後一次手術後，他就跟他宣佈結婚，他現在就熱望着早些結婚，憧憬着一個康樂的家庭。（9）

變成男性的捷克女運動員顧白柯伐

校慶

青年會中學卅五週年 今日召開紀念會

四川路青年會中學成立已有卅五年，該校定於今晨九時舉行紀念會，已定由校董曹雲祥担任主席，校長曹炎申及學生等四百餘人均將參加。遊藝會已決作罷。

滬江大學立校卅週年 定期舉行提燈會

楊樹浦軍工路滬江大學，成立迄今恰爲卅年，特定下月二十日起慶祝三天，廿日晨舉行紀念大會，晚間提燈會，廿一日爲校友日，舉行聯歡會，廿二日遊藝會，同時舉行學生成績展覽會，發行紀念刊物，現各項事宜均在籌備中。（9）

簡訊

★中央製定訓育主任，公民教員報告表，令訓育主任等，本學期起填報。

★震旦大學圖書館定雙十節開放。

★熊氏三姊妹書展延至十八日閉幕。

★小球協會發起提倡英國式小足球，定本星期日召開董事會。

★上海足球會各項杯賽日期已排定，高級杯賽本季不舉行，進德參加晨聯已獲准。

經濟

社會局與糧食業
會商安定米市後
米價昨已回跌
社會局派員 糧食市場監視
新陳客 等米每石跌一二角

自社會局於前晨召集各米業團體，會商限制米價，並禁止糧食出口後，該局除訓令各同業公會外，並派員赴各糧食市場監視，昨晨糧市米價已一致回跌，計新陳及客秈等米，每石跌去一二角；而近遠期之標麥標粉等價格，亦一致低落。

又訊：本市市民朱廷槐等一百四十一人，昨聯名具呈市黨部，請求轉呈中央，禁止粉麥出口，以維民食。

漁業銀團
辦理漁業貸款
先撥款二十萬元

實業部爲救濟漁業起見，與上海銀行界接洽組織漁業銀團，當時加入者，計有四行儲蓄會，新華，中匯等十二家銀行，資金爲一百萬元，由實部撥二十萬元，各行平均認担八十萬元，由部指派錢新之，王志莘，黃延芳三氏負責。最近該團因各魚行魚戶需款甚切，決由四行，新華，中匯各出資四萬元，合爲十二萬元，先行辦理，已呈報實長吳鼎昌核示，該款日內即可撥齊，開始貸款。

浙向中農借款
建築省倉
將來儲押貸款 中農得優先權

浙省向中國農民銀行，借款四十萬元，建築四大省倉，已正式簽訂合同，規定期限三年，中國農行，並與浙農倉管理委員會商定，將來浙省各省縣農業倉庫完成後，儲押貸款，規定中國農行得優先承做，儲押貸款總額，暫定爲國幣三百萬元。

滬建築業計劃
投資成渝鐵路
派員赴川攷察

本市康益建築公司等各建築業鉅商，以川省成渝鐵路，已由鐵道部與川建廳籌款興築，特聯合各同業，派員赴川考察，並在重慶籌設分公司，預備投資成渝鐵路，協助川省建設的進行。

經濟簡訊

□中央準備銀行，本年內可成立。

□棉業統制會與中央研究院合辦的棉紡織染實驗館，即將開始實驗工作。

□招商局與同蒲隴海兩鐵路水陸聯運，明日起實行。

□植物油料廠上海分事務所已開始辦公。

□中國茶業協會定明日起舉行首屆年會，會期三日。

□日華貿易協會組織的中國經濟考察團，定廿日左右離日來華。

□浙江絲綢聯會，昨呈財部請限制津市所存人造絲走頭南運。

□實部製定工人儲蓄事業年報表，令各省市轉飭填報。

金融行市

標金十一月期

開盤	最高	最低	收盤	較上日	標準價	飾金兌出	飾金收入
一一五九·四	一一五九·八	一一五八·五	一一五八·九	漲〇·五	一一五四·七	一二〇·五	一一四·五

外匯 中央掛牌

英匯	美匯	法匯	德匯	日匯	港匯	紳金
一先令二辨士五	三〇美金	六三〇法郎	七三馬克五	一〇三日元	九六港元半	七錢二先令

平衡稅百分之五，五

證券 收市價

	十月	十一月	較上日
統一戊種	五九·八五	五九·五五	漲〇·九五／漲〇·五〇
統一丁種	六〇·九〇	六〇·三〇	漲〇·九〇／漲〇·七〇
統一丙種	六〇·〇〇	六〇·〇〇	漲〇·七〇／漲〇·六〇
統一乙種	六三·五〇	六三·六〇	漲〇·六〇／漲〇·七〇
統一甲種	六七·九〇	七·九〇	漲〇·七五／漲〇·七〇
九六公債	九·〇五	九·一〇	不動／跌〇·〇五

紗花 收市價

月份	棉紗	棉花
十月	二〇八·三	三九·〇五
十一月	二〇七·五	三九·八五
十二月	二〇七·一	四〇·一〇
一月	二〇七·〇	四〇·四五
二月	二〇七·三	四〇·七〇
三月	二〇七·七	四〇·九〇
較上日	漲九角至一元五角	漲二角半至三角

蘇州
雄霸全蘇，聲光清晰，設備偉大，高尚銀宮
今天開映
華雷斯皮萊主演 悲壯戰事巨片
赤胆忠魂

大光明 蘇州
遠東首裝，密集電流，巨型燈箱，音光獨一
院址蘇州城內北局
今天開映
袁美雲 一身飾兩角 空前大傑作
小姊妹
藝華對白最新巨片

▲外埠電影院▼

共舞台 榮記
愛多亞路西
電話：八四八〇八
今夜七時登場
第八集
火燒
紅蓮寺
滿台眞水眞船來往

金城
院址北京路貴州路口
電話：90114
二時半　五時半　九時一刻
新華影業公司本年度無上巨製
史東山導演 胡萍 金山 顧而已 周璇 合演
◁一部新官場現形記▷
狂歡之夜
大膽暴露，不留餘地，痛快淋漓，吐盡民氣

今日輪船

進口【九日】

寧紹　長江來　寧紹
武昌　長江來　太古
澤生　青島來　怡和
批雅士　神戶來　大來

出口【九日】

新寧紹　往寧波　寧紹
新北京　往寧波　太古
隆和　往長江　怡和
長興　往長江　三北
武昌　往長江　太古
海貞　往汕潮　招商
新豐　往威烟津　招商
德生　往青島　怡和
胡佛　往洛杉磯　大來

大通仁記航業公司出口船期表：

九日星期五　鴻大
十日星期六　正大
十一日星期日　志大
十二日星期一　隆大
（船泊南市王家碼頭，每晚十二時開）

花果山

妖怪別解

（怡怡）

戲台上的丑角，往往談言微中，善解人頤。曾記得去年秋天在天津春和院內，看女伶雪艾琴等演孟蘭會，演到老道看見妖怪（即雪艾琴所扮）時，說道：「這不是妖怪，妖怪都是青面獠牙，那有這樣好看的」？另一丑角答道：「這個年頭，儘出這種樣子的妖怪」？這句話，引起了全場的笑聲。

我因此又想起張纖曾在北平演說，把長髮披肩的摩登女子，叫作披髮鬼，其實還不及這位丑角說得委婉有致。

近來有些時髦女子，裝束得越摩登，好像越帶些妖怪化，難得這位丑角，一語道破，很能發人深省。

袁家花園

尹雪曼自河南安陽寄

要是你初到安陽來，你總會聽說「袁家花園」的。這裏的確有值人憑吊的地方；然而要是在我們，住在這裏二三年之久，便覺得也沒有什麼希奇了。其實在一個初到這裏來的人，對於袁家花園裏的一切，總會發生無限的驚訝與感嘆的。

袁家花園便是洹上村，一「袁家花園」這樣呼的名字是本地人這樣的；位在安陽城北面，渡過了一道淺淺的洹河，便可以望見淺淺在綠蔭叢中的磚牆了。但是還有一條頗不短的沙土馬路要走，兩旁是高高的柳樹，在夏天，當你高興在這裏同一個朋友散步的時候，你眞會感到一陣說不出的幽美的意味。

花園因爲遭歷年來佳軍的浩刼，已經破殘不堪了；河亭子場了，花草已沒有一點；只剩了樂棵高大的垂柳，在風裏搖盪他們的腦袋。如果你在這裏巡視一周的話，很自然的，你會想起來所謂「橫白玉八根柱倒，碎玻璃泥半堵牆高。瓦片多，爛翡翠軒窗儘少；……」「破紙迎風消，壞檻當潮；……日何斷魂處，當年粉搓，笙簫？……」但是這裏，是一代赫赫之雄的袁世凱居住過的地方；你還會記得民國十幾年的時候，他們的勢力還沒有完全消滅，現在一切却都完了。一眼見「他起朱樓，眼看他讌賓客，眼看他樓塌了！」正是最好的寫照。

歌台人語【一一四】

浩氣樓主

北平有位名票，說王鳳卿的行頭，必定是膝蓋地方先破，因爲他上台唱戲，用勁的時候，常常用兩手使勁摩擦膝蓋。尙小雲的行頭，必定是領口先破，因爲小雲唱戲，常常用手摸摸領口。這兩件事，是鳳卿與小雲上場的毛病，吾們看戲時，不十分留意，一經說穿，不免覺得好笑。

三舞女【一八〇】

天天

第六章 小鈴子

原來好春的娘，是一位老虔婆，她也是當了鴇母很多年了。雖然她們這一家，不能算得五世其娼，可也算得是一個娼閥。依好春的娘意思，正該多買幾個討人，大大地發展一下。以好春舊日的艷譽，大可以號召一番，不怕不客至如歸。但是她們不擔經濟上的責任，她們只知道享福，躲在小房子裏吸鴉片。尤其是好春那一個寶貝的兄弟，年紀二十多歲了，一無職業，終日吃喝玩耍，靠着他阿姐的牌頭，身上穿綢着絹，人家以爲他是個小開排場，誰知道他是一位元緒公子。

好春覺得她一人辛苦博來，供她們享受，心中有些不高興。況且她究竟是否是這個娘所生，到如今也無從查攷，不過未能發現生身的娘，姑且認爲是娘就是了。不過這個兄弟不是她娘所生，她是知道的。因此她就不高興拿出錢來，買討人，舖房間，大展鴻圖。況且她如今也沒有許多錢，可以供她揮霍，自己知道已經是過去時代的人了。

所以她的心思，和她的母親及兄弟的心思不同。這一家堂子飯，她不想永遠吃下去，過現在無蛇可弄，只好維持這個局面下去，能敷衍過去，也就算了。而且她又覺得上海的堂子生意，一天天的衰落下去，前途也殊難樂觀。

古色古香的國貨情書

（炎自北平寄）

自從歐風東漸，社交公開，善於鍾情的少年男女，便乞靈魚雁，以情書爲愛河進身之階，但是這些情書，開端大多數是些「我最愛的」「我的瑪麗安琪兒」「我的甜心」等等，好像都是舶來品，甚至有人竟發生疑問：「我們自己究竟有無國貨情書呢？」其實以前的情書在中國早已有了，不過大多數是韻文寫的，情詩情詞特別多，散文的也常可看到，現在我舉二封最近發見的如下：

在漢朝初年，高帝死後，北方匈奴的領袖冒頓，忽然愛上的這位呂老太后，特地遣使臣送一封情書，來向呂后求愛，信中說道：「孤僨之君，生於沮澤之中，長於平野牛羊之域，數至邊境，願遊中國，陛下獨立，孤僨獨居，兩主不樂，無以自娛，願以所有，易其所無。」他說話直捷痛快，開門見山，比現在通行的「美麗神聖的公主啊，我願意變個小小的白兎，永久依附在你的長裙之下，」自然要稍遜一籌了，後來呂后因種種關係，只好寫了一封委婉曲折的信，把這事謝絕，書曰「單于不忘敝邑，賜之以書，敝邑恐懼，退食自圖，年老氣衰，髮齒墮落，行步失度，單于過聽，不足以自行：」這位老太后頗有些「吾老矣，不能再用」之概，不然的話，兩國親善，倒可省却後來漢武帝連年的討伐了。

明星新片「夜會」試映

【演演】

明星公司最近完成的有聲片「夜會」，那夜十二點鐘假中央戲院秘密試映，參觀者全是明星公司一二兩廠的男女職工演員，筆者僥倖的得友惠賜一券，也得先睹爲快。

夜會的演出，是像一首詩；一首傷感的，咀咒的詩，它反映出現實社會中不少給我們所熟悉的各階層的人影；有努力于事業的青年，有爲環境生活驅使她走上被人玩弄的女招待職業，有沉湎在單戀中的痴情漢子，有玩弄女性的紈袴子，有……社會眞的是一個大的廢墟，它無情義的把人們毀滅了！

顧蘭君爲了戀愛，遭受浮滑少年的欺騙，毀失了她可保貴的青春，黃耐霜爲了顧全家庭，拯救她的妹妹——丈夫的妹妹——犧牲了自己，謝俊這一個女性的惡魔終于死在顧蘭君的手鎗之下，龔稼農爲忠實努力他的事業，保全了整個工廠的生命財產，他的兩眼殘廢而失去了光明，也竟因此葬送了他的前程，他最後傷感的呼號：「社會給予我們有什麼保障？世界給予我們什麼同情？………」像這樣的悲劇，在現社會中實在是還在不斷的發生！

「夜會」！這傷感的，咀咒的「夜會」，打動了我脆弱的心靈！

外國人譯中文

又一笑話

【炎】

前幾天在花果山上讀了澈一君的兩節關於「外國人譯中文的笑話」，很覺有趣，現在也舉出一節來，湊湊熱鬧。

法國巴黎大學有位教授，據說是位研究中國文學的大權威，有一日他忽在某雜誌上說「諸葛亮是中國古代的大音樂家，他發明了簫，管等樂器。」中國的學者們看了大覺奇異，因爲我們知道諸葛亮是政治家，軍事家，哲學家，從未聽到他是個音樂家，雖然在三國志說他「好爲梁甫吟」，有些近似音樂家的樣子，但是與簫，管又有什麼關係。到後來才有人明白，原來三國志上曾說他「每自比管樂」，這錯誤大約發生在這話上了，中國以前的樂器，向有管樂與弦樂之分，而管樂又最重管的長短，做簫管當然要量，但「量」與「比」的意義又相近似，所以鬧出這天大的笑話，這一位漢學權威者，不知管是指管仲樂毅，正如同澈一君舉出的把「玄宗」譯成「玄祕的宗教」一樣。

電影

中央 六馬路跑馬廳附近 電話九一六六二號
二時半 五時 七時 九時一刻
明星有聲對白巨片 張石川導演 胡蝶主演 **女權**
春秋人飄零海角 風雨滄桑盡何事？
樓下三角 樓上四角 月樓四角 包廂九分七

東南 院址小東門民國路 電話七一三六六號
二時 四時 七時 九時一刻
明星影片公司最近有聲對白巨片 張石川導演 胡蝶 趙丹主演 **女權**
天涯地角逃亡情侶 一片東流付一…！
三角 四角 五角

明星 院址派克路三〇九 電話九八五五四號
時間二時半 五時 七時 九時一刻
明星公司攝製 合眾公司出品
有聲歌唱對白巨片 評劇皇后 白玉霜 處女傑作 **海棠紅**
座價二角 三角 四角

光華 愛多亞路成都路口 電話三三五〇三號
二時 四時半 六時半 九時一刻
評劇皇后 白玉霜主演 王獻齋 舒繡文合演 **海棠紅**
合眾出品 明星攝製 華威發行
價目一律二角

新中央 北四川路海寧路口 電話四五五一二號
三時 五時一刻 七時一刻 九時一刻
評劇皇后 白玉霜主演 龔稼農 王獻齋 舒繡文合演 **海棠紅**
合眾公司出品 明星公司攝製
座價二角 三角 四角

山西 海寧路山西路口 電話四五五六七號
二時 四時一刻 七時 九時一刻
天一公司滑稽笑片 湯傑 曹錫松 **王先生奇俠傳**
大洞仙裏劍吞人天飛日青白陰魂出現
樓下一律二角 樓上三角

蓬萊 小西門內蓬萊市場 電話二三八四七號
二時半 四時半 六時半 八時半
新華公司費資本大製滑稽巨片 韓蘭根 劉繼羣主演傑作 **桃源春夢**
一對妙人功架十足噱頭百出笑話連篇
座價二角

恩派亞 八仙橋霞飛路 電話八〇一六二號
時間 日戲二時起 夜戲八時起
星期六日加演評劇皇后 電影明星日戲
白玉霜 全本小蘇小
（日戲）一角 二角 三角（夜戲）五角 二角 四角 四角 六角

榮金 院址康梯路斜橋北 電話八〇六…號
二時 四時半 六時半 九時
米高梅驚人出品 民族革命熱烈巨片 華雷斯 皮萊主演 **自由萬歲**
勇武熱烈慷慨激昂自由放浪花壞光華
座價二角 三角

西海 院址新閘路池浜路 電話三七四三四號
二時 四時 七時 九時
藝華公司有聲巨片 袁美雲主演 **化身姑娘**
不男不女亦陰亦陽噱頭十足笑話百出
樓下一律小洋一角

華德 東熙華德路虹口中橋 電話四九一三七號
二時 四時 七時 九時
藝華影業公司 著名偵探巨片 王次龍編導 王引 鄭孟霞主演 **新婚大血案**
座價小洋一角

世界 院址寶興路青雲路北 電話四三九一一號
時間 三時 八時
藝華影業公司緊張熱烈有偵探巨片 王次龍編導 王引 張翼 鄭孟霞主演 **新婚大血案**
正廳樓上一角二角三角 一律小洋半價軍警

卡德 院址新閘路卡德路 電話三二八六三號
二時 四時 七時 九時
轟動中國影壇俠人武驚巨片 齊瑞龍 郎麗珠主演 **大破惡虎村**
單匹馬戰雄足加力拳交鋒劇龍鳳雖
價目小洋一角

萬國 院址虹口大連灣 電話五九五二八號
三時 七時 九時三場
最後一天開映 賀志剛 陳雁主演 **歸宿**
明天開映明星巨片 **金鋼鑽**
樓上下一律小洋一角

共和 老西門方浜橋 電話市本三二六二四號
三時 七時 九時
座價一角
明星影片公司新型諷刺社會悲喜劇
中國銀幕空前第一部有聲對白巨片 **新舊上海**

遊藝一覽

電影
大光明 歌壇登龍術
國泰 孝子弒父記
大上海 女王殉國
南京 蘇聯恨史
光陸 白衣觀音
卡爾登 小姊妹
新光 小姊妹
麗都 風流艦隊
上海 復仇艷遇
融光 報仇雪恥
巴黎 紅粉金戈
辣斐 赤手勤王
浙江 三劍客
百老匯 鋼筋鐵骨
威利 呼風喚雨
九星 荒山奪寶上集
虹口 氣壯山河
東海 桃源春夢

戲劇
更新舞台 十二本唐僧取經
大舞台 十二本西遊記
黃金 二本封神榜
皇后劇院 火燒百花台

雜耍遊藝場
大世界 小洋二角 買一送一
天韻樓 平劇電影 話劇等等
大新 高尚遊藝 門票二角
樂園 高尚娛樂 一應俱全
新新 平劇話劇 申曲電影
新世界 各種遊藝 一應俱全